

**EDUCACIÓN  
FAMILIAR:  
ESTUDIO  
EMPÍRICO DE LOS  
HERMANOS  
PRINCIPIANTES  
COMO UNA  
FACETA  
TRASCENDENTE  
EN EL  
APRENDIZAJE DEL  
INGLÉS**

Dra. Elaine Hewitt,  
Universidad de Granada,  
[ehewitt@ugr.es](mailto:ehewitt@ugr.es)

## **RESUMEN**

Esta bien conocido que los padres juegan un papel importante en la educación de sus hijos, pero poco se ha investigado sobre el papel de los hermanos. Sin embargo, la presente investigación recoge datos sobre la investigación acerca de la influencia de los hermanos en el aprendizaje del ILE (inglés como lengua extranjera), hasta el momento siendo los hermanos ajenos a este campo. La investigación que se entrega a continuación es un estudio de naturaleza empírica que incluye cifras nuevas e inéditas hasta la fecha.

El estudio se llevó a cabo en un colegio español de primaria con un curso entero compuesto por treinta y cinco alumnos españoles, principiantes totales de inglés. Los alumnos en cuestión cumplieron un cuestionario sobre datos personales propios y de sus familias, cuatro exámenes de comprensión oral del inglés y cuatro de ejercicios escritos durante un curso académico completo. Las variables bajo observación examinaban el conocimiento del inglés de los hermanos y su ayuda, relacionando al mismo tiempo las notas de inglés obtenidas. De forma subsiguiente, los datos fueron sometidos a un análisis de MANOVA (Análisis de Varianza Múltiple). A continuación, se describen las variables específicas donde se detallan las que han mostrado hallazgos significativos.

## 1. ESTADO DE LA CUESTIÓN

Es bastante extraño que el vínculo afectivo que tienen los hermanos parezca no haberse estudiado mucho en el ámbito del colegio y sus estudios, y menos aún en relación al inglés como lengua extranjera (ILE). Si tenemos en cuenta la atención destacada a nivel mundial de introducir el método bilingüe en las escuelas, llega a ser aún más considerable.

El enfoque esencial del estudio aquí detallado se basa en las investigaciones de tipo cuantitativo de los cuales hay muy pocos, y no hace más que demostrar la originalidad del presente estudio. Debido a la escasez de estudios cuantitativos realizados en el campo de inglés como lengua extranjera y su relación con los hermanos, la preparación de la actual investigación se ha basado en la lectura de cientos de estudios, a su vez recogidos de áreas relacionadas con la psicología educativa y la adquisición del primer y segundo idioma.

Volk (1996) encontró que en el ámbito de la primera lengua, los hermanos mayores les ayudaron en múltiples ocasiones a sus hermanos pequeños en la adquisición mientras jugaban. Por otro lado, con las madres y los padres la primera lengua tomaba forma a través de una comunicación más bien de tipo didáctico, y no a través del juego. Además, cuando estos hermanos enseñaron el idioma de forma deliberada a sus hermanos menores, personificaban un tipo de enseñanza diferente del que hicieron los padres. El estudio realizado por Trent, Kaiser y Wolery (2005) también contribuye al conjunto de la literatura sobre los resultados positivos de formar a los hermanos mayores en iniciar estrategias de comunicación con los que tienen demoras en el desarrollo del lenguaje. En un estudio llevado a cabo

por Hancock y Kaiser (1996) sobre la educación especial, a los niños que aprenden de forma más lenta el idioma, se les comprobó que sus hermanos los podrían formar con éxito mediante el uso de expresiones de meta. Richard (1988) describe un estudio donde a los hermanos mayores de niños con el síndrome de Down les entrenaron de forma exitosa para desarrollar la comunicación con éstos. Estos estudios, sugieren la posibilidad de dar un buen uso a los hermanos mayores en otros campos.

El estudio llevado a cabo por Smith y Rotman (1993), se centró en los aspectos que promueven un conocimiento temprano de lectura y escritura entre niños de edad pre-escolar que tienen un bajo nivel socio-económico, que normalmente está relacionado con los alumnos más perjudicados académicamente. Entre estos factores, se dio a conocer que siempre había una madre, hermano mayor o abuela eficaz directamente involucrados con los jóvenes en actividades escritas del idioma.

Durante el proceso de adquisición del primer idioma los hermanos pueden actuar como un modelo de conocimiento, y en definitiva como ayuda para el aprendizaje. Un estudio de caso realizado por Montgomery (1977) descubrió que el segundo hijo se proveía con un modelo de conversación apropiado mediante la imitación del hermano, siendo una ayuda esencial no sólo para las circunstancias en curso, sino también para futuras situaciones. Al mismo tiempo, Oshima-Takane, Goodz y Derevensky (1996) sugieren que las conversaciones que escuchan de sus cuidadores y hermanos mayores son recursos importantes del habla para el segundo hijo. Sin embargo, estos últimos autores solo estudiaron los pronombres personales como

medida y no encontraron diferencia en relación al desarrollo general del idioma.

El propio estudio de Gregory (1988), mencionada anteriormente, demostró que los hermanos mayores proveyeron apoyo en la lectura cuando este se ajusta a las etapas de aprendizaje. Por eso, la autora destaca la necesidad de progresar más allá del paradigma donde sólo se utiliza a la ayuda paterna. Dicha afirmación obtiene su base en un estudio que se llevó a cabo en niños de lenguas minoritarias de Bangladesh, que se encontraban viviendo en el Reino Unido. Zucklow (1989) en su estudio en Nuevo México, encontró que cuando la descendencia más joven no respondió a la instrucción verbal de sus padres, los hermanos mayores dieron modelos explícitos de acción. Ward (1971) también hizo referencia al proceso de adquisición de la primera lengua de unos niños afro-americanos dentro del contexto de una pequeña comunidad de Nueva Orleans. Ward observó que los adultos no los veían a los niños alguien con quien conversar. Por lo tanto se llega a la conclusión de que el papel de “profesor” se lleva automáticamente por los hermanos mayores.

Gregory (1998) enfatiza la escasez de información referente a esta área de investigación. Dicha autora destaca la marcada ausencia que muestra la literatura de estudios sobre el papel que juegan los hermanos mayores en la lectura y escritura. Existe un número muy reducido de estudios sobre la relevancia de la relación de los hermanos en el campo de la adquisición.

Con respecto al campo de la segunda lengua, Puchner (1997) denota que la mayoría de los enfoques educativos de la familia no reconocen el valor de los hermanos, mientras que sí reconocen a los padres como los “profesores” más importantes de sus hijos. Su estudio

se llevó a cabo con inmigrantes del sudeste de Asia que residían en los Estados Unidos. En dicho estudio Puchner (1997) demostró que la transferencia de habilidades en el idioma, se traspasaba de forma reiterada de los hermanos mayores a los hermanos pequeños, por la falta de ayuda con el inglés de los padres ya que estos carecían de conocimiento en el nuevo idioma.

En el artículo de Jordan (1983) se debate los modelos de comunicación de la enseñanza/aprendizaje en familias de Hawai. Durante su observación en el contexto del hogar y la escuela, Jordan encontró que los dos estilos pedagógicos principales preferidos por los niños son parecidos a los que usan los hermanos y las madres. Estos estilos eran: (i) a través de “modelos” (demostrar a otra persona como hacer algo), (ii) de intervención, o (iii) demostrar la conducta correcta a la otra persona. Aunque por otra parte, Connor (1983) no encontró que las características de los padres o hermanos eran importantes en niños con la segunda lengua a nivel K-12, se debe tener en cuenta que este autor es prácticamente el único que ha encontrado este tipo de hallazgos, solamente con el estudio de la lectura.

Sin embargo, parece existir una edad límite donde los hermanos y los padres llegan a ser menos influyentes en la vida académica de los hijos menores. Como Sewell, Haller y Portes (1969) han observado, quizás, aquí sea donde asuman el mando los amigos e iguales – llamados en la literatura científica los “significant others”. Al mismo tiempo existen dos estudios relacionados sobre amigos adolescentes, que anteriormente se llamaron los “grupos de referencia”. Estos dos estudios relacionaron a los iguales y la influencia interpersonal con efectos sobre el rendimiento en la escuela y sus ambiciones socio-económicas (Woelfel y Haller 1971; Sewell y Hauser 1976).

Tradicionalmente, la participación de los familiares se puede medir directamente a través de aquellos que han participado, o a través de la percepción que sus otros familiares tienen. Ambas maneras son igualmente respetables y han sido de utilidad durante mucho tiempo en el campo de la educación. Entre los investigadores que han utilizado la forma indirecta, la percepción, están Keith, Keith, Troutman, Bickley, Trivette y Singh, (1993) o Grolnick, Ryan y Deci (1991).

En general, si la investigación sobre la relación entre los hermanos y el idioma está poco desarrollada todavía en el campo de la adquisición de la primera y segunda lengua y parece ser inexistente en el campo del aprendizaje del idioma extranjero. Por lo tanto, he llevado a cabo mi propio estudio empírico, expuesto a continuación.

## **2. EL ESTUDIO EMPÍRICO**

### **Hipótesis**

En el estudio actual, los cuestionarios se realizaron a partir de un conjunto de variables. La primera variable era la percibida frecuencia con que los hermanos y hermanas habían ayudado con el inglés. La segunda variable era el percibido conocimiento de los hermanos y hermanas del inglés.

Nuestra investigación se centraba en averiguar si todas estas variables mostrarían una relación sistemática con el rendimiento académico medido por las pruebas de inglés de comprensión oral y de escritura. El nivel alfa estaba puesto en  $< .05$ .



## **Método**

### ***Muestra***

La muestra final fue compuesta por 35 niños españoles de ambos sexos, 17 niñas y 18 niños. El muestreo original incluía toda la población del tercer curso de una escuela primaria situado en el centro urbano de una ciudad en el sur-este de España. La escuela imparte clases desde pre-escolar hasta niños de trece años de edad y los alumnos provenían de familias de clase socio-económica media y media baja. Los participantes tenían aproximadamente ocho años (la cifra media de edad exacta era ocho años y tres meses), la edad estipulada para comenzar un idioma extranjero en la escuela. Aunque todos los niños de la muestra original nunca habían estudiado inglés oficialmente en su escuela estatal, los cuestionarios dieron a conocer que siete niños sí lo habían hecho anteriormente en clases particulares. Curiosamente, y aún así, las pruebas de inglés usadas en este estudio revelaron que todos los alumnos, a excepción de dos, ya tenían algunos conocimientos de inglés. Esto significaba que el conocimiento de 40 alumnos se originaba desde una fuente desconocida. Puede que el estudio actual de respuestas a esta situación.

## **Instrumentos**

### ***Pruebas de inglés***

Las variables dependientes se obtuvieron con la prueba de inglés de Abbs, Ward y Worrall (1993). Constó de dos partes: una

escrita y una prueba de comprensión oral. Las cifras de fiabilidad (inter-rater) eran altas, los coeficientes de correlación Pearson ( $r$ ) eran .985 y .978 para las pruebas escritas y las pruebas de comprensión oral respectivamente.

Las instrucciones de estas pruebas también se formularon en el idioma materno (español). Esta consideración fue vital para los niños, principalmente porque la prueba era del nivel de inglés y no de cómo comprender las instrucciones. Por consiguiente, ningún niño tuvo problemas para comprender las pruebas y cada niño sabía lo que tenía que hacer. Durante la realización de la prueba, se les permitía pedir ayuda al profesor sobre dudas en la organización de la prueba. Sin embargo, lógicamente no se les permitía preguntar sobre el contenido de la prueba de inglés.

### *Questionario*

Se utilizó un cuestionario para recoger los datos para las siguientes variables independientes: El número de veces percibido de ser ayudado por los hermanos con el inglés y el conocimiento del inglés percibido de los hermanos. Siguiendo las pautas establecidas en la investigación empírica, y por razones científicas y de replicación, describimos con exactitud el procedimiento de la investigación. En este estudio, la ayuda del hermano fue denominada como la percibida por el alumno, debido a que se llevo a cabo mediante diversos cuestionarios, dentro del aula. Obtuvimos el permiso de las familias para realizar tales cuestionarios y pruebas.

Dicho cuestionario fue escrito por la autora y anteriormente piloteado y probado con una población de niños similar a la actual, de

acuerdo con lo establecido en las investigaciones que utilizan cuestionarios. Los participantes del estudio piloto eran de la misma edad y procedentes de una escuela nocturna privada de primaria. La escuela se encontraba en el mismo vecindario. Después del piloteo, se hicieron algunas modificaciones en la redacción del cuestionario, principalmente debido a la corta edad de los alumnos. El cuestionario era de una naturaleza general y también trataba los antecedentes en cualquier experiencia previa al inglés. Esto se debía a que los alumnos no habían recibido ninguna enseñanza oficial en la escuela todavía del idioma extranjero, el cuestionario era el control requerido para recoger datos sobre el anterior aprendizaje. Los cuestionarios se dieron en la lengua materna de los alumnos a fin de recoger datos fiables, no para examinar su nivel de inglés, ya que para eso se utilizarían otras pruebas de inglés.

Sólo algunos de los muchos ítems del cuestionario nos conciernen, en concreto la influencia de los hermanos. En total había dos variables independientes:

- A. La percibida frecuencia con que los hermanos habían ayudado con el inglés.
- B. El conocimiento percibido del inglés de los hermanos,

Las preguntas exactas eran como se indica a continuación:

- 1) ¿Cuántas hermanas tienes? \_\_\_\_\_
- 2) ¿Cuántos hermanos tienes? \_\_\_\_\_
- 3) ¿Cuántos de tus hermanas o hermanos saben inglés? \_\_\_\_\_

- 4) ¿Te han ayudado tus hermanas o hermanos con el inglés este año?  
Sí/No
- 5) ¿Cuántas veces? \_\_\_\_\_

### **Procedimiento**

El primer día de clase se distribuyó el cuestionario a los alumnos. Lo completaron individualmente, con el profesor a mano, para resolver cualquier duda a cerca de las instrucciones.

Las pruebas de inglés se dieron en cuatro ocasiones a lo largo del año escolar. Los intervalos entre cada prueba eran de un mínimo de dos meses, y un máximo de tres. Esta medida de controlar el tiempo entre pruebas la utilizamos para asegurar que los alumnos no sean capaces de recordar ítems de pruebas anteriores. Intencionadamente, no se les mandaron deberes para casa a fin de evitar, de forma deliberada, el incremento de la influencia de la familia y sobre todo la ayuda de los hermanos, relativa a las variables. La intención era mantener la “naturaleza” de estos factores.

### ***Análisis estadístico***

A fin de ver si los alumnos que recibieron la ayuda de sus hermanos sacaron notas estadísticamente más altas que aquellos sin ayuda, los resultados de las pruebas se sometieron a los siguientes dos tipos de análisis: 1) el MANOVA simple (Análisis Múltiple de Varianza) que analiza varias cifras múltiples y es empleado para

descubrir una diferencia significativa entre dos o más cifras de media. Este análisis se efectúa con múltiples variables dependientes y es especialmente útil aquí, ya que se llevó a cabo en más de una prueba de inglés. Este análisis, el MANOVA simple, permite poner todas estas variables dependientes en el mismo análisis a la vez, para ver si la nota es significativa en su conjunto.

También, se aplicó, 2) un análisis de MEDIDAS REPETIDAS de MANOVA a fin de obtener información complementaria. Como hemos descrito, la misma prueba de comprensión oral y escrita se usó repetidamente a lo largo del curso académico. Esto permitía ver el progreso además de admitir la aplicación de un diseño de investigación de tipo medidas repetidas y también su correspondiente análisis estadístico en cada una de las pruebas. En cada caso, el nivel alfa era  $p \leq 0.05$ .

### 3. RESULTADOS

*Variable 1: Número de veces percibido de ser ayudado por los hermanos con el inglés y las pruebas de comprensión oral (cuadro 1):*

MANOVA de Medidas Repetidas en las Pruebas de Comprensión Oral + la variable de Número de veces percibido de ser ayudado por los hermanos con el inglés		
Efecto principal		
MANOVA de Medidas Repetidas	F Múltiple	<i>p</i>

Lambda de Wilks 0.169 (tendencia negativa en la 2ª prueba)	(27, 67) = 2.104	$\leq .007.**$
MANOVA Simple + Pruebas de Comprensión + la variable de Número de veces percibido de ser ayudado por los hermanos con el inglés		
Efecto principal		
Lambda de Wilks 0.565	(4,30) = 5.782	$\leq .001.****$

- \* significativo al nivel .05.
- \*\* significativo al nivel .01.
- \*\*\* significativo al nivel .005.
- \*\*\*\* significativo al nivel .001.

El análisis de Medidas Repetidas de MANOVA mostró un efecto principal significativo para el número de veces percibido en el que los hermanos habían prestado su ayuda cuando se sometió a la investigación con las variables dependientes de las pruebas de comprensión oral 1-4 (cuadro 1): la Lambda de Wilks 0.169, la F Múltiple, (27, 67) = 2.104,  $p \leq .007$ .

Un análisis de MANOVA simple mostró un efecto principal significativo en las pruebas de comprensión oral 1-4 y la variable del número de veces percibido en los que los niños fueron ayudados por los hermanos con el inglés: la Lambda de Wilks 0.565, la F Múltiple, (4, 30) = 5.782,  $p \leq .001$ .

*Variable 2: El conocimiento percibido del inglés de los hermanos (ningún cuadro)*

Curiosamente, ni el análisis Medidas Repetidas de MANOVA, ni el análisis MANOVA simple con las pruebas escritas, ni de comprensión oral 1-4, con la variable del conocimiento percibido del inglés de los hermanos, mostró ningún efecto significativo principal.

## **CONCLUSIONES**

Con los hermanos principiantes en el aprendizaje de inglés como lengua extranjera (ILE) se ha descubierto un conjunto específico de variables, nuevo en este campo y asociado con el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Por otro lado, las variables relacionadas con la ayuda percibida dada por los hermanos con el inglés, no parecen haberse investigado anteriormente. Además, los resultados obtenidos con los análisis estadísticos fueron significativos e incluso en este estudio llevado a cabo con principiantes de inglés. De forma curiosa, hemos encontrado que la ayuda, pero no el conocimiento del inglés de los hermanos, se asocia con notas más altas.

En el campo del inglés como lengua extranjera se ha investigado poco acerca de la asociación entre la ayuda de los hermanos y el rendimiento académico, pero en cierta medida, con este estudio hemos tratado de compensar por esta laguna.

La interpretación de las estadísticas presentadas aquí, muestran que los resultados de la primera variable - la ayuda percibida dada por

los hermanos con el inglés - reflejaron una semejanza significativa con las pruebas de comprensión oral. Indican que las veces ayudada se asocian de forma positiva con las notas. Así, con esta variable podemos confirmar la hipótesis formulada al principio de este estudio. Los hermanos que recibieron ayuda consiguieron notas significativamente más altas en las pruebas de comprensión oral. Sin embargo, y de forma curiosa no se encontró ninguna asociación en el presente estudio con las pruebas escritas. Quizás, y debido a que estamos tratando con principiantes del inglés, esto se deba a que esta fase se está siguiendo las etapas de la adquisición de inglés como la lengua materna – primero lo aprenden por escuchar y luego a través de la escritura.

Montgomery (1977), descubrió que el hermano mayor provee al segundo hijo con un modelo de conversación. Jordan (1983) encontró que los dos estilos pedagógicos principales preferidos por los niños son parecidos a aquellos utilizados por los hermanos y las madres. Estos estilos son: demostrar cómo hacer algo, la intervención, o desempeñar el comportamiento correcto para la otra persona. Quizás, en nuestro estudio ayudaron los hermanos de forma similar con la comprensión oral del inglés.

Con la segunda variable – el conocimiento percibido del inglés de los hermanos – no fue significativo, ni en las pruebas de comprensión oral ni en las pruebas escritas. El conocimiento de los hermanos no bastaba para ser asociado con el rendimiento académico. Únicamente, parece ser significativo cuando se le presta ayuda de forma deliberada. Con respecto a nuestros resultados, podemos resumir que la ayuda parece ser significativa en la comprensión oral, y no con las pruebas escritas. Por lo tanto, podemos afirmar que la



ayuda en este grupo de primaria, fue positiva. De esta forma, la ayuda prestada se revela de forma válida, en los alumnos más capaces en su rendimiento en la parte de comprensión oral.

El estudio actual, destaca el papel que estos hermanos jugaron en el rendimiento académico del inglés y el patrón de resultados obtenidos. Esto puede indicar, que nuestros hermanos están entre nuestros primeros profesores incluso con un idioma extranjero. Las implicaciones de este estudio son diversas. La primera es que la ayuda de los hermanos en este estudio no sólo se asocia con la parte de la comprensión oral, sino que fue ventajosa para el desarrollo de ésta. Por lo tanto, parece indicar que deberíamos considerar la posibilidad de utilizar deliberadamente la ayuda de los hermanos mayores con el inglés; este puede ser especialmente el caso de los hermanos con menos habilidad en el idioma extranjero.

Esto podría hacerse también por medio de la segunda sugerencia, es decir, que los padres pudieran fomentar, entre hermanos, el diálogo básico y la ayuda con el idioma extranjero. Por ejemplo, obteniendo algunos de los materiales disponibles para aprender inglés. Por una parte, las editoriales podrían fabricar más CD-ROM del tipo vendido por Longman (2000), específicamente recomendado para el uso doméstico, comercializándose de esta forma, y así poder mejorar la expresión escrita y la ortografía del idioma extranjero donde parece que los hermanos no son asociados. Por otra parte, los CD-ROM interactivos, similares a los distribuidos por Oxford (2002) pueden ser usados por los hermanos juntos, especialmente para la destreza de comprensión oral.

En conclusión, en nuestro estudio la variable de la ayuda era más significativa que el conocimiento del inglés de los hermanos

principiantes en el inglés. Además, estadísticamente esta ayuda fue más significativa en las pruebas de comprensión oral que en las pruebas escritas del inglés.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Abbs, B., Worrall A., y Ward, A. (1993). *Splash 1*. Essex: Longman Group Ltd.

Connor, U. (1983). Predictors of second-language reading performance, *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 4(4), 271-288.

Gregory, E. (1998). *Siblings as mediators of literacy in linguistic minority communities*. (ERIC Document Reproduction Service No. ED: 418 390).

Grolnick, W.S., Ryan, R.M., y Deci, E. (1991). The inner resources for school achievement: Motivational mediators of children's perceptions of their parents. *Journal of Educational Psychology*, 83, 508-517.

Hancock, T.B., y Kaiser, A.P. (1996). Siblings' use of milieu teaching at home. *Topics in Early Childhood Special Education*, 16(2), 168-190.

Jordan, C. (1983). Cultural differences in communication patterns: Classroom adaptations and translation strategies. Paper presentado en la *Annual Convention of Teachers of English to Speakers of Other Languages* (16th, Honolulu, HI, Mayo 1-6, 1982).

Keith, T.Z., Keith, P.B., Troutman, G.C., Bickley, P.G., Trivette, P.S., y Singh, K. (1993). Does parental involvement affect eighth grade student achievement? Structural analysis of national data. *School Psychology Review*, 22(3), 474-496.

Longman Group Ltd. (2000). *Zac's Wordgames*. CD-ROM. (versión bilingüe para usar en casa). Autor, Essex.

- Oshima-Takane, Y., Goodz, E., y Derevensky, J.L. (1996). Birth order effects on early language development: Do second born children learn from overheard speech? *Child Development*, 67(2), 621-634.
- Oxford University Press. 2002 *Oscar's Word Fun* (CD-ROM interactivo y bilingüe para usar en casa). Autor, Oxford.
- Puchner, L.D. (1997). Family literacy in cultural context: Lessons from two case studies. Informe. Philadelphia National Center on Adult Literacy, University of Pennsylvania. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 412 376).
- Richard, N.B. (1988). Siblings as communication trainers for prelinguistic infants with Down Syndrome. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 294 356).
- Sewell, W.H., y Hauser, R.M. (1976). Causes and consequences of higher education: Models of the Status Attainment Process, en W.H. Sewell, R.M. Huser y D.L. Featherman (eds.). *Schooling and Achievement in American Society*. New York: Academic Press, 9-27.
- Sewell, W.H., Haller, A.O., y Portes, A. (1969). The educational and early occupational status attainment process. *American Sociological Review*, 34, 82-92.
- Smith, S.R., y Rotman, M.A. (1993). A study of three impoverished preschoolers with advanced understanding of literacy. Paper presentado en la *Annual Meeting of the American Educational Research Association* (Atlanta, GA, Abril 12-16, 1993).
- Trent, J.A., Kaiser, A.P., y Wolery, M. (2005). The use of responsive interaction strategies by siblings. *Topics in Early Childhood Special Education*, 25(2), 107-118.

Volk, D. (1996). Siblings as teachers: Activity settings in the home of a Puerto Rican kindergartner. Paper presentado en la *Ethnography and Education Conference* (Oxford, Inglaterra, Septiembre 9-10).

Ward, M. C. (1971). *Them Children: A Study in Language Learning*. Case Studies in Education and Culture Series. New York: Holt, Rinehart y Winston, Inc.

Woelfel, J., y Haller, A. O. (1971). Significant Others, the Self-Reflexive Act and the Attitude Formation Process. *American Sociological Review*, 36, 74-87.